

ترجمہ خلاصہ

# تفسیر المیزان

علامہ طباطبائی

بہ قلم کمال مصطفیٰ شاکر

مترجم: فاطمہ مشایخ

جزء (بیست و پنجم و بیست و ششم)

ناشر: انتشارات اسلام

تقدیم به پیشگاه با عظمت منجی عالم بشریت  
حضرت حجة ابن الحسن العسكري عجل الله تعالی فرجه الشریف

|                     |   |                                                                                                                       |
|---------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| سرشناسه             | : | طباطبائی، سید محمد حسین، ۱۲۸۱-۱۳۶۰.                                                                                   |
| عنوان قراردادی      | : | Tabatabai, Sayyed Muhammad Husayin                                                                                    |
| عنوان و نام پدیدآور | : | المیزان فی تفسیر القرآن. فارسی. برگزیده                                                                               |
| مشخصات نشر          | : | ترجمه خلاصه تفسیر المیزان جزء (بیست و پنجم و بیست و ششم) / علامه طباطبائی؛ به قلم کمال مصطفی شاکر؛ مترجم فاطمه مشایخ. |
| مشخصات ظاهری        | : | تهران: اسلام، ۱۳۹۷.                                                                                                   |
| شابک                | : | ۲۱۱ ص.                                                                                                                |
| وضعیت فهرست نویسی   | : | ISBN 978-964-5843-70-8                                                                                                |
| یادداشت             | : | فیفا.                                                                                                                 |
| موضوع               | : | کتاب حاضر قبلاً به صورت چهار جلدی توسط انتشارات اسلام در سال ۱۳۷۹ نیز منتشر شده است.                                  |
| موضوع               | : | تفاسیر شیعه - قرن ۱۴.                                                                                                 |
| شناسه افزودن        | : | Qur'an--shiite hermeneutics--20th century                                                                             |
| شناسه افزوده        | : | شاکر، کمال مصطفی                                                                                                      |
| رده بندی کنگره      | : | مشایخ، فاطمه، ۱۳۴۵ - مترجم                                                                                            |
| رده بندی دیویی      | : | ۱۳ ۱۳۴۲۱۴۳ م ۹۰۴۲۵ ط ۹۸ / BP                                                                                          |
| شماره کتابشناسی ملی | : | ۲۹۷/۱۷۹                                                                                                               |
|                     | : | ۸ ۴۴۵                                                                                                                 |



□ نام کتاب: ترجمه خلاصه تفسیر المیزان (علامه طباطبائی) جزء بیست و پنجم و بیست و ششم

□ نویسنده: کمال مصطفی شاکر

□ مترجم: فاطمه مشایخ (زیر نظر مرحوم استاد احمد مشایخ)

□ تدوین: عبدالحمید سیاح

□ نوبت چاپ: اول □ تیراژ: ۵۰۰ جلد □ بها: ۲۷۰۰ تومان

□ چاپ از: چاپخانه کاتبان کویر □ تاریخ انتشار: ۱۳۹۷

□ ناشر: انتشارات اسلام - تهران (۱۳۴۸-۶۶۴۸۰۲۴۸-۶۶۴۰۳۹۵۰)

تهران: خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، ابتدای وحید نظری شرقی، شماره ۱۰۲

ISBN: 978-964-5843-70-8

شابک: ۷۰-۸-۵۸۴۳-۹۶۴-۹۷۸

www.almonjed.ir

www.nashreislam.com

Email: sayyah@nashreislam.com

## فهرست

|                                                                                                                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| مقدمه .....                                                                                                                                                                 | ۷  |
| <b>سورة فصلت</b>                                                                                                                                                            |    |
| آیه (۴۷-۵۴) بیان الهی در تحریف مصون است و نکوهش انسان به جهت غفلت در حال نعمت .....                                                                                         | ۹  |
| <b>سورة شوری</b>                                                                                                                                                            |    |
| آیه (۱-۱۱) بیان عظمت وحی و سلام الهی و استغفار ملانکه و ذکر انحصار ولایت در خدای سبحان .....                                                                                | ۱۴ |
| آیه (۱۲-۱۶) بیان جامعیت اسلام نسبت به ادیان یحیی و عیسی و تفرقه افکنی در دین .....                                                                                          | ۲۱ |
| آیه (۱۷-۲۶) بیان مقصود از کتاب و میزان و توضیح جریمات و مودت اهل بیت .....                                                                                                  | ۲۶ |
| آیه (۲۷-۵۰) سنت الهی در مسأله رزق بندگان و توضیح حق متبله و مثال در مورد مظلوم و ترغیب به عفو و گذشت و توبیخ کافران و خاسرینی که در دنیا غرق در غفلت و نعمات رفته اند ..... | ۳۳ |
| آیه (۵۱-۵۳) بیان اقسام سه گانه وحی .....                                                                                                                                    | ۴۵ |
| <b>سورة زخرف</b>                                                                                                                                                            |    |
| آیه (۱-۱۴) احتجاج بر ربوبیت خدای تعالی و ذکر نعمات الهی .....                                                                                                               | ۴۹ |
| آیه (۱۵-۲۵) رد سخن مشرکین در فرزند داشتن خدا و ابطال حجت آنان .....                                                                                                         | ۵۳ |
| آیه (۲۶-۴۵) بیان سخن ابراهیم با قومش و توضیح اینکه چرا خداوند مردم را به صورت امت واحد قرار نداده و تبری کافران در قیامت از قرینه های شیطانی .....                          | ۵۸ |
| آیه (۴۶-۵۶) آیات راجع به موسی علیه السلام .....                                                                                                                             | ۶۵ |
| آیه (۵۷-۶۵) درباره عیسی علیه السلام و علم به قیامت .....                                                                                                                    | ۶۹ |
| آیه (۶۶-۷۸) بیان اینکه در قیامت غیر از متقین همه دوستان با یکدیگر دشمن می شوند .....                                                                                        | ۷۲ |
| آیه (۷۹-۸۹) احتجاج بر وحدانیت خداوند در ربوبیت .....                                                                                                                        | ۷۶ |

### سورة دخان

- آیه (۹-۱) درباره نزول قرآن در شب قدر..... ۸۰  
 آیه (۳۳-۹) درباره امتحان و ابتلاء قوم فرعون و شرح عذاب دخان..... ۸۳  
 آیه (۵۹-۳۴) اثبات معاد و رد گفتار منکران..... ۸۸

### سورة جاثیه

- آیه (۱۳-۱) بیان آیات و دلائلی برای توحید ربوبی..... ۹۵  
 آیه (۱۴-۱) دستور اغماض از رفتار مشرکین..... ۱۰۰  
 آیه (۲۰-۷) بیان اینکه قرآن بصیرت و هدایت و رحمت برای مؤمنین است و احتجاج برای اثبات معاد و بخشی درباره کتاب اعمال..... ۱۰۴

### سورة احقاف

- آیه (۱۴-۱) احتجاج بر عبه پرورش بتهو نفی علم غیب از پیامبر ﷺ..... ۱۱۳  
 آیه (۲۰-۱۵) آیات در باب احسان به پدر و مادر..... ۱۲۰  
 آیه (۲۸-۲۱) آیات درباره قو عادی..... ۱۲۵  
 آیه (۳۵-۲۹) بیان ایمان جنیان و شرح نای اولوالعزم..... ۱۲۹

### سورة محمد ﷺ

- ..... ۱۳۳  
 سورة فتح..... ۱۵۴  
 سورة حجرات..... ۱۷۴  
 سورة ق..... ۱۸۸  
 سورة ذاریات..... ۲۰۴

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### مقدمه

(وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا، فَالْغَاصَّاتِ عَمَاقًا، وَالنَّاشِرَاتِ نَشْرًا): (قسم به رسولانی که به دنبال هم فرستاده شدند، قسم به فرستگانی که به سرعت باد به انجام حکم حق می‌شتابند، و قسم به آنان که نیکو نشر می‌دهند).

شکر خداوندی را سزااست که بشر را آفرید و به او نعمت بیان ارزانی داشت و سپاس بی‌پایان او راست که بر ما ممت نهاد تا گامی هرچند کوچک در راه هدایت و فرهنگ قرآنی برداریم. قرآن کلام بی‌بدیل خداوندیست که از سر لطف و نه از حسد، این نعمت جاودان را به قدرت بی‌منتهایش ایجاد نمود و آن را بر بنده برگزیده‌اش حضرت محمد مصطفی (ص) نازل فرمود و تا قیام قیامت انسانها را از این خوان گسترده بهره‌مند ساخت تا با گوش سپردن به فرامین آن در دنیا و آخرت سعادت‌مند باشند و در سایه سار مضامین بلندش به عالیترین مدارج انسانی صعود کنند و در فضای ملکوت بال بکشایند.

بی‌شک کلامی مؤثر است که در دل بنشیند و روح و روان را از پلیدی و زشتی پاک کند و از خضیض و تاریکی جهل و غفلت تا بلندای نور و معرفت اوج دهد، روحی که ایمان ندارد، گفتار تا نوشتار مؤثری پدید نمی‌آورد و آنکه یقین ندارد، از به یقین

رساندن دیگران ناتوان است و آنکه چشم بصیرت ندارد توانایی ایجاد هدایت و بینایی نخواهد داشت. لذا تأثیر گفتار گوینده با اعمال و عقاید او نسبت مستقیم دارد و هرچه فرد با ایمان تر باشد و ملکه تقوی بیشتر در وجود او رسوخ کرده باشد سخن او از تأثیر بیشتری برخوردار است.

اکنون کتاب حاضر که پیش روی شماست حاصل عمر گران قدر علامه طباطبایی (قدس سره) می باشد که الحق در علم و ایمان و تقوی و علوم عرفانی سرآمد دانشمندان معاصر بودند. این کتاب توسط کمال مصطفی شاکر، (عرب زبان) خلاصه شده و این مؤسسه به حول و امداد الهی توانسته است آن را توسط مترجم گرامی ترجمه نموده و در دسترس علاقه مندان عزیز قرار دهد. این کتاب که قبلاً در ۴ مجلد به چاپ رسیده بود، اکنون به صورت مجرّد ۱۷۰ حاد (که هر جلد حاوی ۲ جزء از قرآن است) به زیور طبع آراسته شده است. انشاء الله در آینده بتوانیم در راه حفظ ارزش های قرآنی آثار گرانقدر دیگری به جامعه فرهنگ دوست ارائه دهیم.

وَمِنْ اللَّهِ التَّوْفِيقُ وَ عَلَيْهِ التَّكْلَانِ

انتشارات اسلام - عبدالحمید سیاح